

June / ISSUE 115

Sports Administration Newsletter

2022 | 體育署電子報



教育部體育署

Sports Administration, Ministry of Education



Registration Open for the Student Summer Vacation Sports Camp,
Encouraging Diverse Sports, and Inclusive Participation
學生暑假體育育樂營報名開始 多元運動 共融參與

3

Optimizing Facilities of National Sports Training Center to
Establish a Better Training Environment.
國訓中心硬體設施再升級 打造訓練環境新氣象

6

Golden Plan Judoka Yang Yung-Wei Takes A Silver in the Men's 60kg Class at the
International Judo Federation Ulaanbaatar Grand Slam 2022
黃金計畫柔道選手楊勇緯參加於蒙古舉行之
「2022 年烏蘭巴托大滿貫賽」奪下男子 60 公斤級銀牌

8

Yonex Taipei Open Took the Stage on July 19
Tai Tzu-Ying and Chou Tien-Chen Led Local Players Into Battle
7 月 19 日台北羽球公開賽順利登場 戴資穎、周天成領軍開戰

10

4th World Baseball Softball Confederation (WBSC) Congress 2022
Held in Taipei for the First Time
2022 第 4 屆世界棒壘球總會會員大會 臺灣初登場

12

Translation
中文翻譯

14



Sports Administration Newsletter

● ● ●

Registration Open for the Student Summer Vacation Sports Camp, Encouraging Diverse Sports, and Inclusive Participation

● ● ●



■ Student Summer Sports Vacation Camp 2022 (rock climbing)

Registration opened for the Student Summer Sports Vacation Camp on June 15th. Following the idea of “sports classes you don’t have in school”, the fun of diverse sports and the Olympic spirit of “mutual understanding, friendship, unity and fair competition” were also included. For the first time, some sessions will feature Taiwanese indigenous elements, creating “inclusive” courses. Under the principles of normal life, active disease prevention, and steady lifting of restrictions, giving students an experience of a different kind of sports activities to help them re-establish the regular exercise habits.

To continue the policy of encouraging students to do exercise regularly, the Sports Administration (SA) has subsidized the National Taiwan Sports University since 2010 to hold the Student Summer Vacation Sports Camp, planning fun and diverse sports activities

in combination with the characteristics of schools and sports associations. To date, camps for 25 sports have been held, with over 84,000 students taking part. This year, skateboarding (snakeboarding) has been included, which is popular among young people and became an Olympic sport for the first time in the 2020 Tokyo Olympic. The prospective students are the students from the high school level and below, and gives priority registration to the economically disadvantaged and hypomotility students. The aim of the camp is leading students who don't like to do exercise, without regular exercise habits and poor fitness levels to have healthy lifestyles during the epidemic and enrich their lives in summer vacation.

To implement adaptive physical education and encourage mentally and physically disabled students to take part in the camps, the courses are free of charge. The undertaking unit will alter sports methods, equipment and rules according to registration information, to provide mentally and physically disabled students and other special needs students to have a fair opportunity to learn and participate in sports, so that they can experience the fun of sports in a safe environment.



■ Student Summer Sports Vacation Camp 2022 (kayaking)

“Fitness King” is a popular camp which was held the most times over the years. Unlike school physical education courses, it involves group activities. Each group involves students from different ages and special needs students. Through peer-to-peer competition between groups, it can raise the students’ sports ability in different levels, and also begin to learn leadership and concerning their classmates’ needs, realize their commonalities and differences and mutually accept and respect each other, sharing social rights and obligations, and teaching them the idea that everyone is equal. Students can learn how to cooperate with students in different ages and special needs, and pay respect to each others.

Sports Administration Newsletter

Archery is a key cultivation sport of Asian and Olympic games, and it's also a life skill and sacred traditional culture of Taiwan's indigenous people. Unlike the experiential method of previous years, this year's "Comprehensive Series-Archery", students will not only learn about the beauty and power of archery, they will be guided to make a traditional bow and arrow. The technique of making a traditional bow and arrow carries the wisdom of indigenous people, while the bow and arrow also represents the spirit of "bravery & responsibility" and "gratitude & sharing". The process from choosing the wood to fitting the string is full of knowledge. Apart from learning the materials used as well as the making and shooting method of the traditional indigenous bow and arrow, the students could also establish the concept and chemistry of teams through small groups, while also preserving precious traditional culture and wisdom.

Sports can increase children and adolescents' self-confidence and discover their own interests and abilities as they're growing, SA encourages students to make use of the various sports equipment and sports types during summer vacation to nurture their interests and exercise habits, thus enriching their lives during summer vacation, becoming stronger and engaged in self-exploration, as well as enhancing their immune system to fight against COVID-19.

This activity adheres to the epidemic prevention policy of the Central Epidemic Command Center (CECC). Disinfection will be carried out with alcohol when entering schools, classrooms and before eating, as well as measuring body temperature. During the activities, facial masks will be worn apart from when eating and drinking, social distancing will be maintained, and, if necessary, spaces will be left between seats or seats will be separated with boards. All staff will have undertaken three vaccine shots for over 14 days and provide a negative rapid test or PCR test result from within 3 days of the start of the activity and adhere strictly to the epidemic prevention rules of the CECC. Please visit the activity official website (<https://camp.ntsuo.edu.tw>) for information on session contents. Please register early to avoid disappointment.

● ● ●

**Optimizing Facilities of National Sports Training Center
to Establish a Better Training Environment.**

● ● ●



■ National Sports Training Center main gate and entrance image

For the aim of creating an overall image of the main gate and improving the safety, and traffic flow of the surrounding roads, the new main gate of National Sports Training Center began operation (NSTC) began operation on June 21, 2022, providing a better training environment after almost a year of construction. NSTC is an important foundation of nurturing high level athletes. Making every effort to provide a good training environment to support Taiwan athletes is an important policy of the Sports Administration (SA) and substantial funds have been committed over the years.

SA began implementing the “Project of Building the National Sports Park and Nurturing Talent” in 2009, aiming to improve the facilities of the center stage-by-stage. Phase 3 of the project started in 2020, the first completed facility is the main gate and the new entrance image.

Sports Administration Newsletter

The overall exterior appearance echoes the streamlined shape of Kaohsiung National Stadium, displaying the imposing character of the Center. The much-anticipated archery range improvement project will be completed in July, 2022; the venue will be used by recurve and compound bow archers to fully focus on preparing for competition. The baseball and softball field, all-weather throwing field and the running track that circumnavigated the center are at the design stage and will be completed in 2024. SA has also allocated four hectares of land of the military school site for the construction of a swimming stadium and tennis courts. Preparatory work including environmental impact assessment and urban planning case change, etc. has been completed and is being fully handled by the Construction and Planning Agency, Ministry of Interior on behalf of the SA. Planning and design will be started this year with the construction completed in 2026.

In recent years, Taiwan athletes have repeatedly achieved outstanding results in international competition, showing that a complete training environment helps athletes do well in competition. With the promotion of phase 3 of the Project, it is hoped, through the provision of a training environment that is high quality, safe, technological and meets international standards, Taiwan athletes can continue to go beyond their limits and shine on the world stage, boosting the morale of Taiwanese people and letting the world see Taiwan.



■ Premier Su Chen-chang attended the main entrance opening ceremony

Golden Plan Judoka Yang Yung-Wei Takes A Silver
in the Men's 60kg Class at the International Judo
Federation Ulaanbaatar Grand Slam 2022



Winners of the top 3 sports in the men's 60 kg class at the International Judo Federation Ulaanbaatar Grand Slam pictured together

Taiwan's Golden Plan judoka Yang Yung-Wei overcame all the opposition he faced to reach the final of the men's 60kg class at International Judo Federation Ulaanbaatar Grand Slam 2022. Sadly, he lost to two-time World Judo Championship medal winner Nagayama Ryuju of Japan.

The ranking events for the 2024 Paris Olympics began in June. Yang is presently ranked No. 1 in the world. He bagged 700 points for second place in this Grand Slam.



Yang Yung-wei takes a silver in the men's 60kg class



Yang Yung-wei and his coach Liu Wen pictured together (photo provided by Yang's older brother Yang Jun-ting)

• • •

Yonex Taipei Open Took the Stage on July 19

Tai Tzu-Ying and Chou Tien-Chen Led Local Players Into Battle

• • •



Taiwan's top women's singles player Tai Tzu-Ying (back row right) didn't let down the high expectations of home fans, bagging the gold medal (front row right is Vice President Lai Ching-Te)

This year's highly anticipated Yonex Taipei Open was held at Taipei Heping Basketball Gymnasium on July 19-24, 2022 after a two-year hiatus due to COVID-19. The best local players competed, including Tai Tzu-Ying, who has recently recorded a series of victories, and Taiwan's top player Chou Tien-Chen, who led other Taiwanese badminton players into battle.

After five days of intense competition, Taiwan's top men's singles player Chou Tien-Cheng and top women's singles player Tai Tzu-Ying both took gold, and Olympic gold medal winning pair Lee Yang/Wang Chi-Lin missed out on gold after a hard-fought three set match and had to settle for silver. Vice President Lai Ching-Te and Taipei deputy mayor Huang Shan-Shan attended the

Sports Administration Newsletter

venue in person on July 24 to watch the finals and congratulated home players for their good showing



Taiwan's top men's singles player Chou Tien-Cheng (back row right) kept the gold medal in Taiwan



Olympic silver medal winning pair Lee Yang/ Wang Chi-Lin (left) took silver

Deputy Director-General of the Sports Administration Lin Che-Hung said that the Yonex Taipei Open is the most important badminton tournament in Taiwan and also one of the BWF Super 300 series events. Taiwan has a host of top players who took part, including men's singles player Chou Tien-Chen and women's singles player Tai Tzu-Ying, men's doubles pair Lee Yang and Wang Chi-Lin, and mixed doubles pair Lee Jhe-Huei and Hsu Ya-Ching; many Golden Plan players and players with potential also competed. In recent years, the splendid performance of Taiwan athletes has attracted attention internationally. He said it was no small feat to overcome the various difficulties posed by the pandemic to successfully organize the event. The professional instructions of the Central Epidemic Command Center were followed and the event conducted in a bubble manners to achieve high epidemic prevention specifications. The Yonex Taipei Open is a model for future events, giving a home stage on which players can perform..

• • •
**4th World Baseball Softball Confederation (WBSC) Congress 2022
Held in Taipei for the First Time**
• • •



The attendees at the WBSC Congress pictured together

The 4th World Baseball Softball Confederation (WBSC) Congress 2022 was held in Taipei at the Taipei Marriott Hotel on July 3-5, 2022. The highlight of the event is the election of the new WSBC president, executive committee and officials of various continental federations, including the election of the new president of the Baseball Asia Confederation (BFA) of which Taiwan's Peng Cheng-Hao was the last president. Chairman Jeffrey J.L. Koo, Jr. of the Chinese Taipei Baseball Association (CTBA) ran for the position of first vice president of the WSBC and president of the BFA to continue Taiwan's important position in the world of basketball. This is the largest international sports meeting held in Taiwan in two and a half years since the outbreak of the COVID-19 pandemic. With a cautious and expectant attitude, the CTBA, Taipei City Government and the Sports Administration welcomed over 200 representatives from more than 100 member countries to Taiwan.

Sports Administration Newsletter

The WSBC Congress is the most important meeting in the world of baseball and is held once every two years. Taiwan decided to strive to hold this key meeting at the 3rd WSBC Congress in Sakai, Japan in 2019, laying the ground in advance for the succession of Jeffry Koo Jr. Due to COVID-19 the 4th Congress was delayed until July this year. The three-day meeting saw representatives of baseball and softball federations worldwide engage in at least 27 meetings. In the end, Jeffrey J.L. Koo, Jr. was elected first vice president of the WSBC and president of the BFA by a large number of votes.



Chinese Taipei Baseball Association chairman Jeffrey J.L. Koo, Jr. was elected first vice president of the WSBC and president of the BFA by a large number of votes.



The WBSC presented an honorary certificate to former BFA president Peng Cheng-Hao to thank him for all his efforts and hard work in the past.

學生暑假體育育樂營報名開始 多元運動 共融參與

111 年學生暑假體育育樂營於6月15日正式報名開始，延續以「學校不會上的體育課」，加入多元運動趣味化與奧林匹克精神「相互了解、友誼、團結和公平競爭」，部分梯次首度加入臺灣原住民文化，創造「共融」課程，期能以正常生活、積極防疫、穩健開放為原則，帶領學生們體驗不一樣的體育活動，找回規律運動習慣。

體育署為持續推行學生規律運動政策，自 99 年起補助國立體育大學，每年於寒暑假辦理「學生體育育樂營活動」，結合各學校及協會特色規劃樂趣化、多元化的體育活動，至今已辦理過逾 25 種運動項目之營隊，超過 8 萬 4 千多人次學生參與，今(111)年新增受年輕族群歡迎及東京奧運首次納入的滑板(蛇板)項目。本活動對象為高中以下學生，並優先提供經濟弱勢、運動弱勢等學童報名，期能引導不愛運動、體適能較差、無規律運動習慣學生之學習動機，在疫情中培養健康生活型態，豐富暑假生活。

體育署為落實學生適應體育，鼓勵身心障礙學生報名參與育樂營活動，課程費用全免，承辦單位依報名資料所列之身體狀況、個性及特殊需求，修改運動模式、器材、規則，提供身心障礙及其他特殊族群學生公平享有學習、參與運動的機會，在安心的環境下體驗運動的興趣。

「體能王」為歷年來辦理梯次最多且最熱門的營隊，不同於學校的體育課程，將不同年齡層與特殊族群的學生以分組方式進行活動，藉由組別之間競爭、同儕相互刺激與彼此約束，不僅提升不同程度的學生運動能力，同時開始學習領導、關心其他同學的需要，意識到彼此之間的共通和差異，互相接納欣賞及尊重，共享社會的權利和義務，教導人人平等的觀念，並培養學生面對各個年齡層與特殊需求的小朋友也能分工合作、互相學習及尊重彼此。

射箭為國內亞、奧運重點栽培項目，亦是臺灣原住民族生活技能、神聖傳統文化，故今年「綜合系列一」射箭有別於以往體驗方式，不只學習射箭活動的力與美，更要帶領學員從製作傳統弓與箭做起，製作傳統弓箭不僅承載原住民族智慧的工藝，在文化上也象徵了勇氣與承擔、感恩與分享的精神。從最初的木頭選料到上弓弦都是滿滿的學問，除了認識原住民傳統弓箭的製作方法、材質、射擊方式，也透過小隊分組方式建立團隊的概念與默契，保存珍貴的傳統文化與智慧。

運動不但能讓青少年在成長期增加自信心，以及找到屬於自己的興趣與能力，體育署鼓勵學生在暑假利用各式運動器材與運動項目，培養愛好與運動習慣，充實暑假生活，強健體魄並探索自我，同時也能夠增加自身的免疫系統對抗病毒。

本活動遵循中央流行疫情指揮中心防疫政策，進出校園及教室、用餐前均須以酒精消毒，落實體溫量測，活動期間除用餐及飲水外全程佩戴口罩，加強手部衛生，保持安全社交距離，視情況採梅花座或以隔板將座位隔開，活動工作人員皆接種疫苗 3 劑滿 14 天且於活動前提供 3 日內抗原快篩或 PCR 檢驗陰性證明，並密切配合指揮中心更新防疫規範。歡迎至活動官方網站 (<https://camp.ntsue.edu.tw>) 查詢各梯次活動內容，名額有限，額滿為止。

國訓中心硬體設施再升級 打造訓練環境新氣象

為形塑大門整體意象及改善周邊道路人車安全，並提供良好動線，在歷時近 1 年的工期，國家運動訓練中心於 111 年 6 月 21 日啟用全新的大門，為訓練環境帶來新氣象。國家運動訓練中心為我國培育運動選手的重要基地，全力提供優良訓練環境支援我國運動選手，是教育部體育署的重要政策，歷年均投入大筆經費。

體育署自 98 年起執行「國家運動園區整體興設及人才培育計畫」，分期分區逐步完善國家運動訓練中心基礎設施，而自 109 年推動第三期計畫迄今，搶先完工的國家運動訓練中心大門及入口意象，整體外觀呼應高雄國家運動場流線型態天際線，展現國家級訓練中心的氣勢。而令人引頸期盼的射箭場改善工程，將於 111 年 7 月完工，屆時反曲弓及複合曲弓選手皆可進駐訓練，全心投入備戰。棒壘球場、風雨投擲場及全區環場訓練跑道已進入規劃設計階段，預計 113 年完成。另外，體育署已完成撥用土校營區 4 公頃土地，將新建游泳館及網球場，相關工程已完成環境影響評估及都市計畫個案變更等前置作業，並由內政部營建署全程專業代辦，今年度將展開規劃設計作業，預計 115 年完工。

近年來我國選手在國際賽會上屢創佳績，顯示完善訓練環境，有助於競賽成績，期盼第三期計畫的推動，透過優質、安全、科技化及符合國際標準的訓練環境，我國選手能持續突破自我極限，在體壇發光發熱，振奮國人士氣，讓世界看見臺灣。

黃金計畫柔道選手楊勇緯參加於蒙古舉行之 「2022 年烏蘭巴托大滿貫賽」奪下男子 60 公斤級銀牌

我國黃金計畫選手楊勇緯在蒙古舉行的 2022 年烏蘭巴托大滿貫賽，一路過關斬將挺進男子 60 公斤級決賽，可惜不敵兩屆世錦賽銅牌日本名將永山龍樹，拿下銀牌。

2024 年巴黎奧運積分賽在今年 6 月啟動，楊勇緯目前世界排名第一，本次比賽可獲得奧運積分 700 分。

7 月 19 日台北羽球公開賽順利登場 戴資穎、周天成領軍開戰

廣受球迷喜愛的台北羽球公開賽受疫情影響停辦 2 年後，終於在球迷殷切期盼下，於今(111)年 7 月 19 日至 24 日在和平籃球館順利登場，我國選手陣容精銳盡出，包括近期連戰皆捷的天后戴資穎及臺灣一哥周天成，一起率領臺灣選手全面開戰。

經過 5 天精彩激烈的賽事，我國羽球好手男單一哥周天成、女單一姐戴資穎勇奪金牌，男雙奧運金牌組合李洋／王齊麟與對手激戰三局，惜與金牌擦身而過，拿下銀牌。中華民國副總統賴清德及臺北市副市長黃珊珊在 7 月 24 日親自蒞臨現場欣賞冠軍戰，並祝賀我國選手奪得佳績。

體育署林哲宏副署長表示，台北羽球公開賽是我國最重要的羽球賽事，也是世界羽球聯盟超級 300 系列其中一站，我國頂尖選手非常的多，包括男單周天成、女單戴資穎、男雙李洋／王齊麟、混雙李哲輝／許雅晴，同時也有許多國內黃金計畫精英選手及潛力選手參賽，近期我國選手的精彩表現受到國際矚目，今年能夠首度突破疫情管制的種種不便，依據中央流行疫情指揮中心的專業指示，以泡泡方式專案許可，提高防疫規格，成功籌辦，真是很不容易，也成為後續籌辦國際賽事的範例，讓選手有主場舞臺可以發揮。

2022 第 4 屆世界棒壘球總會會員大會 臺灣初登場

2022 第 4 屆世界棒壘球總會 (World Baseball Softball Confederation, WBSC) 會員大會，於今 (111) 年 7 月 3 日至 5 日在臺北萬豪酒店舉行。此次會議的重頭戲為 WBSC 會長、執委會及各洲際棒球總會相關職務改選，包含我國籍彭誠浩先生先前擔任會長的亞洲棒球總會 (Baseball Asia Confederation, BFA) 會長改選。中華民國棒球協會 (下稱中華棒協) 辜仲諒理事長代表中華棒協角逐 WBSC 棒球部第一副會長及 BFA 會長職務，延續臺灣在世界棒壇的重要地位。這場會議是全球 Covid-19 疫情爆發 2 年半以來，首場在臺灣辦理參與國家數最多、最大型的國際體育會議，中華棒協、臺北市政府及教育部體育署 (下稱體育署) 都以最審慎及期待的心情，迎接全世界 100 多個會員國，共計 200 多位代表及工作人員齊聚臺灣。

WBSC 會員大會是世界棒壇最重要會議，每 2 年舉行 1 次。我國於 2019 年在日本堺市舉行的第 3 屆會員大會就鎖定爭取本次攸關 WBSC 職務改選的關鍵性會議，提前為中華棒協辜理事長接班布局做好準備，期間受到全球 Covid-19 疫情影響，第 4 屆會員大會延至今年 7 月在臺灣舉行，一連 3 天的會議，由全球與各大洲棒、壘球會員國進行至少 27 場次的會議。我國辜仲諒先生最後以高票當選 WBSC 棒球部第一副會長及 BFA 會長。

Sport Terms

運動詞彙

Diverse Sports

多元運動

National Sports Training Center

國家運動訓練中心

Project of Building the National Sports Park
and Nurturing Talent

國家運動園區整體興設
及人才培育計畫

Grand Slam

大滿貫賽

Local Players

國內選手

World Baseball Softball Confederation (WBSC)

世界棒壘球總會

Sports Administration Newsletter

• Publisher : 林騰蛟 Lin, Teng-Chiao • Tel : (886) 2-87711534
• Fax : (886) 2-87731435 • E-mail : m261769@mail.sa.gov.tw
• Website : <http://www.sa.gov.tw> •

